

El cuidado de los ojos

Hay algo que no comprenda las consecuencias que se originan por el uso de lentes continuados. No hay nada que pueda interesar a una persona que los ojos, si no se cuidan, se abusen de ellos, en una casa donde meditemos en la vida, garantizando el estado de los cristales.

PLATERIA "BUPHETTO"

EL PROGRESO

Los Anillos de Compromiso

Los Anillos de Compromiso son los que más se aprecian cuando poseen las cualidades exactas para dar un buen resultado en los trabajos de la vida. Son los que más se aprecian cuando poseen las cualidades exactas para dar un buen resultado en los trabajos de la vida.

Juan F. Burghetto

Durazno

PERIODICO INDEPENDIENTE

Durazno, Sábado 11 de MARZO de 1911

Director y propietario: JOSE F. PIQUINELA

Año VI Núm 567

Precios de suscripción

En la ciudad, mensual \$ 0.50
En campaña, id. \$ 0.75
Anual, en la ciudad \$ 5.00
Anual, en campaña \$ 7.50

Oficina Negreira

José P. Negreira, F. Público.
José V. Negreira, F. Público.
Juan M. Reyes, Procurador.
Héctor Obes García—Procurador.
García y Negreira hijo, C. de Inj. nistas.

18 de Julio 138—Durazno

INGENIERO

18 de Julio 102

BELARMINO CASTILLO

Escribano Público

Escribano: Calle 11 de Julio

NICOLAS CASATROJA

Médico, Cirujano y Partero

Residencia: Durazno, Calle 11 de Julio, N.º 138

CONSULTORIO MARISCALA 81

DR. JOSÉ A. ETCHEVERRÍA

MÉDICO CIRUJANO PARTERO

Ex-practicante de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, N.º 138

CONSULTORIO MARISCALA 81

ANGEL KUNZAYAN

Abogado

CALLE 11

José D. Ayeguer

Rincón 134

INOCENCIO ZABALA

18 de Julio 128

La viruela confluyente

Política de vigilancia

En Tacnarembó está la policía informada que el desarrollo de la enfermedad es alif de carácter general, pues son varias las estancias donde existen casos de ella, habiéndose producido unos cuantos fatales.

La adopción de la medida preventiva, que en este caso sería la del aislamiento de las casas infectadas, no se llevan a cabo y entran y salen de ellas las personas que así lo quieren.

La prensa sanducera no se ocupa de tan serio asunto, pues es en ese departamento donde radica el mal que apuntamos y no vemos que en ella se haga tan siquiera mención de la epidemia.

El nuevo año escolar

Entre un mundo de gorriones

La escuela, la querida escuela que miramos perderse en la lejanía de los primeros años, con la efumación de nuestros más caros recuerdos, la gorrionera que bien puede ser llamada, donde tantas veces dejamos la bula de los trinos de nuestra infancia, ha reabierto ayer sus puertas y la bandada de botijas que, semejante a bandada de gorriones, esperaban la apertura del granero para calmar su hambre y mitigar el frío, se ha desbordado en los edificios escolares, y las maestras han vuelto a contemplar las caritas risueñas de los pasados años y los botijines, rumorosos y llenos de cariño, han saltado ayer a las faldas de sus maestras y les han regalado el montón de besos que venían, ensartando como un hermoso collar, durante los dos meses que las vacaciones habías separado, y han llevado a los claustros silenciosos hasta ayer, de la escuela, el dulce el encantador rumor de su chachara alegre é inocente, chachara de felicidad, trinos de vida que afluyen a la cita común del mañana, ese mañana inescrutable, sembrado, sin un rastro para adivinar las sorpresas que de pare, tal vez feliz, harto feliz para los unos, tal vez terrible, cruel, harto terrible y harto cruel para los otros!

Pobrecitos, pobres botijines! ¿No se os ha ocurrido pensar? Nosotros, todo el pueblo, todos los que formamos el medio, servimos a las veces como elemento mortífero para esos florecitas coloradas y fraganciosas que abren sus pétalos a la luz anhelosa de vida, brindando el calor de su pigmento y el perfume de su fragancia, pero pidiendo, a la vez, el inevitable necesario para crecer y fortalecerse, y sin embargo, cuando unas veces nos les abandonamos, y les dejamos librados a su inexperiencia, y otras hacemos el vacío a su alrededor, y sus trinos llegan a perecer, en medio del aislamiento, otras nos constituimos en verdaderas murallas inexpugnables. Y todo, posible, por nuestra falta de preparación, por la propia negligencia en que crecemos.

Pero, no habíamos de estas cosas que dicen al hombre avezado en la lucha diaria, de tantos y tan

tales desengaños. Hablábamos de la niñez y de ella no es posible hacerla más que con una dulce sonrisa en los labios y una inefable alegría en el corazón.

La alegría inefable en el corazón y dulce sonrisa en los labios, pero es ello, acaso, la realidad? Acaso lleva el hombre, en todos los momentos, el alma riente y la primavera de la vida es en él eterna, inacabable, radiosa siempre y siempre deseable.

Si, hablar a los niños alegremente con el cariño de la existencia es noble y es deseable para llevar a su corazón la esperanza que da la acción, para arraigar en su espíritu la constancia, la perseverancia; la fé que presta la conciencia del propio valer fundada en la acción individual y colectiva.

Y de ello están encargados nuestros maestros, nuestros buenos maestros, esos que han sabido llevar a nuestra escuela a un grado sobre saliente, ellos, que tienen una clara noción, una alta noción de su deber, continuarán la obra de redención que año a año vienen repitiendo desde sus modestos cuantos importantes puestos, llevando a los cerebros infantiles las caricias de la ciencia y a sus espíritus la fortaleza del carácter.

Lagorrionera está abierta, pues desde ayer, los trinos de las traviesas avechillas llenan todos los rincones, todo lo aturden con la alegre chachara; la chachara de la inocencia juvenil, de la infancia querida que los hombres vemos con dolor estumiada en la lajía del tiempo.

Blas S. Genovese

El Ferro Carril Pan Americano

Comienzo de las obras

Se ha dado comienzo a las obras de remoción de tierra y terraplenes en la fracción de la línea del Ferro Carril Interior, comprendida entre esta ciudad y Trinidad.

El ingeniero director de los trabajos, señor Walter Ford, ha enviado ya todas las cuadrillas de peones y personal subalterno que se empleará en este primer trozo de línea. Dentro de pocos días llegará a nuestro puerto la primera remesa de materiales de construcción, con lo que se dará vigoroso impulso a los trabajos que se inician.

Las obras a que nos referimos comienzan en esta ciudad y comprenden un recorrido de cincuenta y un kilómetros. El puente sobre el arroyo Maciel, primera obra de arte de importancia que deberá realizarse, será construido en Estados Unidos, de acuerdo con los planos y medidas enviados desde aquí. Se tratará de un enorme armazón metálico que será traído a pie de obra, para articularse después sobre el terreno.

En Sarandí del Yi

La Expedición Fern

Como lo dijimos anteriormente en los días 25, 26 y 27 del corriente tendrá lugar en la progresista Villa de Sarandí del Yi el 4.º torneo agrícola industrial ganadero, que, a causa de la seca que nos afecta últimamente no fue realizada en la fecha anterior por primera vez.

El estado normal y floreciente

Rese vado para el aviso

de la Platería Joyería y Relojería

ORIENTAL

Mariscal 141, Frente a la plaza Sarandí

En la Ciudad del Durazno

CABANA "SANTA ANA"

VENTA DE 30 CARNEROS

El 12 del mes entrante, en el galpón del Sr. Juan Greno, calle Rincón, se vendrán 30 carneros del establecimiento denominado Cabana "Santa Ana" propiedad de la Sra. viuda hijos de Angel Nuez Abad.

Los carneros que se venderán son:
10 puros de Pedigree—hijos de Bira Gambi.
10 id. sin Pedigree—10 de campo.
Estos estarán expuestos en el local ya indicado desde el día 10 de Marzo.

Empresa de Pompas Fúnebres y

CARRUAJES DE PASEO—DE

— BASILIO BAZZI —

Calle Gral. Artigas N.º 190—Plaza Sarandí—Durazno

CASA ESPECIAL, en servicios fúnebres de todas categorías desde el más lujoso al más sencillo, a precios sumamente módicos. Servicio de carruajes a toda hora del día y de la noche.

ESTA EMPRESA posee la gran carroza Luis XV primera en su clase en esta ciudad.

LA CASA está bien montada en el ramo de esajería fúnebre contando con todos los elementos necesarios para poder ofrecer al público un buen servicio.

LA EMPRESA proporciona títulos y se encarga de arreglar salas mortuorias y cerrar todos los trámites del entierro.

ESTA EMPRESA tiene un servicio completo de carruajes, pudiendo ofrecer a su numerosa clientela Landos de gran lujo, Cuyers, Milors Victorias y coches para viaje a cualquier punto de la República.

LA CASA se encarga de la compra venta de caballos para paseo y tiro de las mejores razas, se muestran al tiro, y se tienen caballos y coches a pensión.

Nota una tarifa especial a los pobres

ESTA EMPRESA creyendo cumplir con su deber humanitario ha resuelto hacer el servicio con CARRO FUNEBRE Y CAJON POR LA SUMA DE 7 \$.

OTRA para el servicio nocturno habrá en el porton de entrada personal para atender al cliente.

en que hoy se encuentra el país nobleza y elevación de ideas; lle hace entever un éxito lisonjero va la firmeza da carácter y "la á esa hermosa fiesta del trabajo; experiencia adquirida en muchos años de lucha periódica.

Y lleva algo más consigo, lleva un porvenir.

Es de los llamados a subir al to, muy alto...

MANINI RIOS

Con este título escribe nuestro distinguido colega L. Italia al Plata, el suelto siguiente referente al nombramiento del ilustrado abogado Pedro Manini Rios, para el cargo de Ministro del Interior y Cultos.

Como Batlle y Ordóñez era el candidato popular a la presidencia de la República, así el doctor Manini Rios lo era al Ministerio del Interior. Muy joven, de temple fuerte, de vasta cultura, el doctor Manini Rios se destaca con lineamientos propios vigorosos. Es hoy para Batlle lo que el malogrado Arturo Santanna; el fiel amigo íntimo, que ha dado corazón é inteligencia, seguro de la nobleza superior del hombre a cuyos destinos se ha ligado, y a quien ha seguido, sigue y seguirá en la buena ó en la mala fortuna.

Manini Rios hizo sus primeras armas hace quince años en El Día. Era un niño entonces, vivaz, inquieto. Su temperamento pasional lo impulsaba a combatir sin descanso; y en la lucha continua se templó cada día mejor; su carácter adquirió la ductilidad y la dureza del acero.

Polémista formidable, sus ataques y sus defensas han hecho época en la historia del periodismo uruguayo.

Elocuentísimo orador, su voz ha resonado vigorosa en las asambleas y en el Parlamento, donde lo oyeron en la penúltima legislatura los electores del Durazno recordándole en ésta con unánime beneplácito.

Manini Rios lleva al Ministerio

Análisis de leche

Mín 7 de Marzo

Miguel Somma, buena + Salvador Pérez, buena—Francisco Camero, buena—Adrian del Valle, pobre en crema, multado.

Miguel C. Rubino Médico Vtrio. Municipal

"Las cosas de este país"

Impresiones de un detective

El lance que hubo de realizar se entre el doctor Willman y el señor Bachini, motivó una frase cómica de un antiguo detective a quien le tocó intervenir en la tarea policial encaminada a impedir el encuentro entre aquellos dos caballeros.

Se trata de un moreno empleado de policía que había recibido el encargo serio de situarse frente a la casa del doctor Willman con la misión difícil de no perder de vista a aquel ciudadano en cuanto pusiera los pies fuera de su domicilio. Las órdenes transmitidas al viejo subvivo eran terminantes. Debía proceder con toda la diligencia de que era capaz, bajo pena de perder el empleo si no lograba dar a la policía informes precisos sobre lo que hiciera el doctor Willman en cuanto saliese a la calle.

Dicho esto, se comprendió que el hombre ponía en la tarea sus cinco sentidos, volviéndose todo ojos a fin de cumplir con toda la corrección posible el encargo de la superintendencia Extenuación de

EL PROGRESO CULTURA MORAL

El grado de cultura de un pueblo, puede medirse en sus actos y su vida pública, así como en el transcurso de una generación en la que una sola acción molestar de su movimiento político ó social.

Pasamos hoy, no hay que dudarlo, un período, en el cual la experiencia de los pasados, nos ha enseñado a tener un grado de firmeza, urbanidad y civilización, en el concierto mundial, bastante bueno y que hace entrever, para la patria, un futuro de grandeza moral, que la llevará hasta la cumbre de un risueño ideal empujada por una intelectualidad brillante y joven que, se apresta para las luchas materiales del presente y las morales del futuro.

Que la colectividad humana, pasa por un período de civilización verdadera, que la ciencia y el esfuerzo han superado a muchos contratiempos que los hombres actuales trabajan, llevando una humosa esperanza para el porvenir, que la cultura penetra hasta en las más obscuras inteligencias, y que la ignorancia hoy, ante el paso triunfal de la instrucción: todo aquel que, esté al corriente de su tiempo, lo sabe y lo aprecia; pero como decía antes la cultura puede medirse por un solo acto que revele un grado de moralidad más ó menos grande y esas acciones, suelen sucederse con abrumadora frecuencia, en el transcurrir de la vida en colectividad. Y a veces, hasta del seno de ciertas sociedades, que llevan la cultura hasta la alta prominencia del deber, suelen salir gritos airados y palabras y frases despojadas de caballerosidad, cuando los individuos que forman en esas filas que dicen cultas, se ofiscan, y empujados por un móvil cualquiera, tras pasiones más ó menos sensatas, salen del terreno que les impone la verdadera noción de la alta-cultura, para entremezclarse y ser causa de ac

tos que demuestran un punto moral mucho más inferior.

Y así, personas, que quieren que la firmeza y la civilización, reinen en su colectividad, guardan, para los momentos oportunos, cuando los ciega la ira, la venenosa siera de la envidia, que dice el valiente escritor colombiano, para trabajar, impulsados por ella, en contra de un enemigo.

Y a veces muchos hombres llevados tras una ilusión ó cobardía, bajo una bandera cualquiera han cometido, los más imperdonables errores, y las más grandes faltas que pueden herir la susceptible acepción de la verdadera cultura moral. Y en ciertos actos públicos que debe observarse una extrema firmeza y una urbanidad a toda prueba, hay alguien (parece incierto) que se aparta de todo deber de hombre civilizado, para poder satisfacer un odio ó imprimir una ofensa a su enemigo, que más culto que él, solo accese bajo banderas más nobles y civilizadas que demuestran una alta cultura, de la cual adolece el primero de mi ejemplo.

Debe ansiarse, a que desaparezcan esos errores y faltas, que rebajan a los pueblos y sociedades, y para ello debe esperarse, para el porvenir, una generación ilustrada é intelectual; pero, como en su totalidad es casi imposible, debe abrigarse la esperanza de tener una falange de hombres cultos, en el cercano futuro; y este risueño ideal de civilización, lo tiene, hoy entre sus manos, la juventud, para desarrollarlo después, de lo cual se espera la verdadera gloria de la patria y la alta cultura moral de la sociedad.

Roisseau.

Durazno, Marzo 8 1911.

te al domicilio del ex-Presidente, estaba dispuesto a dar la voz de alarma en cuanto fuese necesario, muy penetrado de la trascendencia de su misión y de la seriedad casi imponente de las órdenes recibidas...

Ocurrió, pues, que mientras estaba en acecho el improvisado carcelero, salió de la morada del doctor Williman una de las personas que figuran en la servidumbre del ex-mandatario. Como viese frente a la casa al «detectivo» en ciernes, avizor y huerfano, el que salía se dirigió a aquel para preguntarle que hacía.

A lo que contestó gravemente el avisado vigilante, Argos del doctor Williman:

—Ya lo vé, amigo: son las cosas de este país! Ayer era Presidente, y hoy ya está conspirando!

Gran porvenir

Se alquila, vende ó se da en sociedad, el molino propiedad de los señores Pedro Lapera y Hnos. con todos sus accesorios.

También se venden herramientas de herrero, carpintero y máquinas de varias clases.

Condiciones de venta a plazo con firma a satisfacción ó al contado.

Tratar con los mismos dueños Durazno, Febrero 17 de 1911.

Fecundidad

Hay madres excepcionales. No se trata de las que procrean un solo hijo, ni tampoco de dos. Esto es común a todas y no sugeriría, por lo tanto, comentarios especiales. Pero, cuando se llega a tener cuatro hijos de un solo embarazo, el acontecimiento toma carácter de asombroso. No puede merecer otro calificativo la «hazafia» de una madre de Tucumán quien, infringiendo como quien dice las leyes de la naturaleza humana, ha echado al mundo nada menos que cuatro gemelas. ¡Esto sí que se llama hacer honor al precepto bíblico!

La línea férrea

Fijando el trazado

En un año será terminada

Con estos títulos escribe un colega de Trinidad el siguiente suelto, referente al Ferro Carril Pan Americano:

Llegaron ayer a esta ciudad los ingenieros señores Eduardo Shepard, Enrique Wright, Rodolfo Barret y Charles Grosvenor, de la Empresa del Ferrocarril The Pan American Transcontinental Railway Company.

El objeto de su venida a esta es el de partir desde acá al Durazno, fijando el trazado de la línea férrea, por medio de estacas, que será la pauta que tendrán los constructores de la vía.

Dichos ingenieros nos han informado que de Maciel a Durazno, se encuentran cinco cuadrillas ocupadas en los trabajos preliminares del camino de hierro.

El número de obreros, por el momento, no puede ser crecido, por no haber llegado a Montevideo las herramientas precisas y las carpas móviles que se esperan de un momento a otro, para entonces poder ocupar en los trabajos hasta mil hombres si se juzga necesario.

Una vez llegadas esas herramientas y carpas se empezará simultáneamente la construcción de la línea de Durazno y esta localidad, apresurando así su terminación para poderla habilitar aunque fuere con puentes provisionales, antes de un año a contar desde el comienzo de los trabajos.

El premio gordo en Paysandú

El premio mayor de la lotería de 20.000 pesos jugada últimamente, cayó en Paysandú, habiendo sido agraciados los señores Manuel Norbis y Luis Debal, en

Unico agente de los afamados cigarrillos

GUERRILLEROS

ANTONIO E. GIORDANO - DURAZNO

partes iguales. El número 12.542 ha sido el del premio gordo.

Intendencia Municipal

TRAMITES

Bernabé Carrero, colocación de aberturas. Concedido.

—Lorenzo Perdomo, colocación de lápida. id.

—Pedro Balvi, edificar, concedido previo pago de derechos.

—Silverio F. Perez, 6.a sección permiso construir líneas de alambrado. A informe del Juez respectivo.

—Nieves Kurtzemann, 6.a sección, alambrar. Concedido previo pago de derechos y reposición de sellado.

—Pablo Caderoso, permiso construir cercos. A la Inspección Técnica.

—Cipriano Carballo, solicita segunda copia de la concesión de un solar de terreno. Informe la secretaría.

—Ant. Juan M. Benítez, Juan Francisco Pereira, Miguel M. Mañanco, permisos alambrar. Concedido previa reposición de sellado.

—Oficio a la Junta relativo a arrendamiento de parcelas de terreno municipal destinadas a hornos de ladrillos y pastoreo de animales, haciendo notar la inconveniencia de esas concesiones.

—Oficio al Juzgado Letrado de Tacuarembó comunicándole que no se halla anotada la partida de nacimiento que solicita.

El lance Williman-Bachini

Solución del asunto

Ya no se llevará a cabo el duelo concertado entre el doctor Williman y el señor Bachini. Después de las mil y una peripecias provocadas por la intensa e imprecable vigilancia policial, que ha impedido a todo trance los propósitos de los duelistas, los padrinos han resuelto, de común acuerdo, dar por terminada su misión. A tal fin han enviado a sus representantes una carta, acompañada de las actas y documentos respectivos, expresando que en razón de no haber podido realizar el lance por los hechos que son de notoriedad y en atención al tiempo transcurrido, creen llegado el momento de dar por terminado su cometido.

Junta Electoral

El domingo ppdo. tuvo lugar la toma de posesión de los nuevos miembros de la Junta Electoral. El presidente saliente Sr. Juan Perrone hizo entrega a los miembros de la nueva Junta del legajo y útiles de la misma.

Acto continuo se pasó a designar los cargos, recayendo en las personas siguientes: Pte. Federico I. Sequeira, Vice-Pte. Ernesto Islas y Secretario Manuel I. Viñales.

LAS LANAS

Completa calma reina en el mercado de este textil, pues tanto compradores como vendedores están a la expectativa de los próximos remates en Amberes y Londres.

Traslado de un empleado

En uno de los números pasados dijimos que cierto empleado sería destituido de su puesto; mejor informados hoy podemos decir que se trata de un empleado policial de esta ciudad, que será trasladado a una de las secciones de campaña.

También se anuncia el nombra-

miento de nuevos comisarios en algunas secciones de campaña.

Sobre Jefaturas Políticas

Un apreciable colega de la capital de ayer, dice lo siguiente: «Un colega de la tarde, ocupando se del nombramiento de Jefes Políticos para los departamentos de campaña, asegura que es cosa resuelta la designación de cuatro ciudadanos nacionalistas que militan en la fracción de ese partido llamado minoría. Como el mismo colega relaciona ese propósito con una entrevista que hubo de celebrarse entre el actual Ministro de Relaciones y un caudillo nacionalista, que no nombra, el Sr. Romeu hizo anoche manifestaciones terminantes a varios miembros de la prensa a quienes autorizó para declarar: 1.º que no existe el propósito de confiar jefaturas a nacionalistas de la minoría y 2.º que no hubo tratativas para celebrar la conferencia a que se alude, la que califica de invención».

Nuevo diputado

En la sesión celebrada el jueves por la Cámara de Representantes ingresó a la misma el 1.º suplente a diputado por este departamento Sr. Francisco A. Schinca, que fué convocado en reemplazo del Dr. Pedro Manini Ríos.

Importante operación en campos

Han sido vendidas en la suma redonda de ps. 100.000 dos fracciones de campo, compuestas una de 991 hectáreas - 3458 m. c. y otra de 276 hectáreas 4712 metros, ó sea una superficie total de 1267 hectáreas 8070 m., ubicadas en el departamento de Florida, sobre el Santa Lucía Chico y Puentes del Chamizo. Pertenece a la sucesión de doña Adela Piñeyro del Campo.

La Junta de Florida

El Presidente de la Junta de Florida se ha dirigido al Ministro del Interior, comunicándole la renuncia de cinco de los miembros de dicha corporación.

La Junta pide al Ministerio que autorice a la mesa para convocar a los suplentes.

Importante Venta

Mañana se venderán en la casa del señor Juan Greno, calle Rincón esq. Maciel, 30 carneros del acreditado establecimiento cabaña «Santa Ana» propiedad de la señora viuda de hijos de Angel Nuñez Abaol.

Los carneros que se venderán, son: 10 puros de Pedregal, hijos de Bira Gambil 10 id sin Pedregal y 10 de campo.

Venta de ovejas

El comisionista señor Francisco R. Vidal, vendió, del señor Juan B. Apestegui, 8400 ovejas cruza Romney Marsh a los señores Jorge Dickinson é hijos, al precio de ps. 2 10 cada una. La venta se hizo en Concordia.



Pensamientos

Alma templada y generosa, co-

razón noble y una virtud acrisolada, son prendas que aumentan la belleza de la mujer.

La felicidad del hombre solo consiste en tres cosas: la primera en saber apreciar las múltiples maravillas de la Naturaleza; la segunda en conformarse con su propia suerte, y la tercera en tener su conciencia limpia y tranquila. — F. E.

La última página

DEL DOLOR — SIEMPRE PARA...

¿Qué es la vida? Para unos, el placer; para otros, la amargura; para mí... ¡ay! para mí es una interminable cadena de dolores...

En la noche sin astros de mis penas, ¿qué dibujo? La silueta de mi amada... Yo la veo. Es «ella»... Y en el día gris que otrora me brindara el sol sus dorados rayos ¿qué admiró? La inmensidad del espacio, pero «ella» no la veo... Ya se ha ido? No... pero está próxima a partir...

Es la última página. Es la página del dolor... ¿Mueren acaso las ilusiones? ¿Mueren las frases impregnadas de protestas amorosas? Para mí, no mueren; para «ella»... tampoco morirán. Al contrario, cuanto más grande es la distancia que separa a dos corazones que se aman, más grande aún se enciende la llama del amor.

Es la última página, porque es de despedida. Algún día, volverá al punto de partida? ¿Estará otra vez junto a la reja aquella de recuerdo imborrable? No lo sé...

Solo digo aquí aquella sublime estrofa de un sublime escritor:

El no sabe de arpeggios ni baladas; él no sabe de glorias ni torpezas. Le han herido las frías carcajadas de Arlequín, el señor de las tristezas. — E. I.

Postal

A ELLOS...

Tengo sed, desde la cruz el cristo repetía—Y agonizaba con sus tristes esperanzas. —Yo tengo sed, y en un mar me ahogaría. —Pero en un mar de justicias, y de venganzas! — J. L. R.

Viajeros

Para Montevideo el escribano Sr. Belarmino Caetano.

—Para el mismo punto sigue viaje el martes el inteligente estudiante joven Luis Giordano.

—De la 3.ª sección llegó ayer el Juez de Paz de la misma señor Alfredo Zarza.

—Procedente de Montevideo llegó el señor Andrés Folle Belgrano.

—Hallanse en esta: el señor Aparicio Garrido y su señorita hija Leonor.

—Se ha radicado en la ciudad la señora Aurelia G. de Revello.

—Partió para la capital el Administrador D. de Rentas señor Tomás Belen.

—Para campaña el joven Alcides Pérez.

—Para campaña el joven Roberto Irigoin.

—Encontrase por Montevideo desde hace días el coronel don Braulio M. Islas.

—Para campaña siguió viaje la señora María G. de Giordano.

—Estuvieron varios días entre nosotros, las señoritas Juanita y Elisa Davesac.

Es esperado de la capital el Exmo Ministro de la Alta Corte Dr. Julio Bastos, ex Juez Letrado de este Dpto.

—Regresó a campaña el joven Atilano Sierra.

—A Tacuarembó el Sr. Juan Giordano.

—Para la capital siguió viaje el doctor Angel Nuñez Ayaguer.

—Encontrase en la localidad el señor N. Nuñez Abaol.

El café SAINT Hnos.
Supera a todas las marcas

Emulsión de Scott

Córdoba, Marzo 1.º—Con gusto hago constar, observa el doctor L. Jiménez Colodrero, que siempre aconsejo a mis enfermos la

Emulsión de Scott como reconstituyente, habiendo obtenido excelentes resultados, especialmente en las afecciones pulmonares cualquiera que haya sido el período en que ha sido empleada. — 18.

Intendencia Municipal

Llamado a licitación

Llámanse a licitación para el arrendamiento de los pasos públicos de los ríos y arroyos que se expresarán y establecimiento en altos de Balzas, Chatas y Botes, con sujeción al pliego de condiciones aprobado por la Superioridad, que se encuentra a disposición de los interesados para consultar en la Secretaría de esta Intendencia.

RÍO YI.

Pasos de «San Borja»; de «Polanco» del «Rey»; y de «La Cruz».

ARROYO CHILENO

Pasos de las «Ovejas»; de las «Cachas»; de la «Tranquera»; y de «Roby».

ARROYO CARPINTERIA

Paso de «Cor».

Aquellos que tuviesen establecidos Balzas, Chatas ó Botes en los pasos relacionados, deberán también concurrir a la licitación en la forma exigida por el pliego de que se ha hecho referencia. Las propuestas deberán presentarse en la Secretaría de esta Intendencia, el día 20 de Marzo próximo a las 10 a. m. en cuya fecha y hora a presencia de los interesados serán abiertas.

La Intendencia se reserva el derecho de aceptar de las propuestas que se presentaren la que juzgue más conveniente a los intereses municipales, ó bien rechazar todas.

Durazno, Febrero 20 de 1910

Rufino Pe'uffo

Intendente

Otto Schultze

Secretario

PONCE DE LEON Y DUTRA

Con la bandera de Juan Carlos G. EL SABADO 18 DE MARZO

Liquidación total: de todas las existencias en LA MENOR de las casas y en el caso de todos los rematados sin base al mejor postor, lo siguiente:

Vacunós—400 vacunos Durham puro por cruza, todo colorado de gran clase.

Lanares—500 ovejas Merinas 6500 id cruza Lincoln y cara negra.

Las ovejas merinas son por carneros de Nazabal y los cruza los carneros de Los Altos y Cobos. Las lanas de este Establecimiento son sobresalientes del Dpto.—como lo comprueba un certificado de poder, a disposición de los interesados, sobre el alto aprecio que en Buenos Aires, donde fueron vendidas este año.

YEGUARIZOS—Caballos, yeguas y potrillos.

UTILES—Todos los del Establecimiento.

Arrendamiento del campo. También se rematará el campo compuesto de 267 hectáreas, campo de primer orden y en muy buen estado—con poblamiento de buenos alambrados, baño para laneros, galpones, breñales, área el propietario se reserva una chacra de 30 c. próximamente del arrendamiento será hasta el 31 de Diciembre de 1913. Se oyes titulares hasta el día 15.

Por más datos y condiciones ocurrase a los rematadores Avenida General Rondeau

Fábrica de Baldosasy Mosaico De Juan Giordano-Durazno

En esta fábrica se hacen toda clase de mosaicos y baldosas para patios, bestublos, etc. Se hacen adquiries de portillan, baldosas especiales de estancias y pesebres. Se garante la bondad de los materiales, pedidos de campaña y de cualquier punto de la república—La casa de colocación de veredas y pisos a precios que no admiten competencia. Fábrica, Calle Palmas N.º 73—Durazno—Teléfono las dos Compañías.

Alhajas que se regalan

La casa «Burghetto» deseando corresponder a todos aquellos que la favorecen, repartirá por Cédulas, todas premiadas que se le dara Gratis a la que entregue boletos de compras al contado y por CINCO pesos siendo válidos para esto los del corriente en adelant.—Durazno, Setiembre de 1910.



Lea usted

El propietario del Petit Japon siempre numerosa clientela, de esta vez debe quedarse sin tener un disco Gramofono en su propia casa... Pues ya sabe el propietario del Petit Japon tuvo la feliz idea de poner a la venta una lotería y para que su clientela pueda jugar, se dispone a darle a todo el mundo (comercial) los ricos Gramofonos «Petit Japon» de mayor voz y claridad.

Máquina reforzada con puas de cincos de metal y membrana triple. Máquina con 10 discos a elegir, a 35 \$ 50 c. o sea 4 \$ 50 c. Máquina N.º 11 con 10 discos.

Dr. Miguel C. Rubi

MEDICO—VETERINARIO

Atiende consultas por correspondencia

Se traslada a campaña

Castraciones de vacas y vacunos

DURAZNO

Nota:—Proximamente construirá Sanatorio especial.

SECCION JUDICIAL

EDICTO. Por disposición del señor Juez Letrado del Durazno Doctor Don Pedro Aladio se hace saber que en los autos caratulados "Sucesión Benicio Lopez Morales Rectificación de partidas" se ha presentado un escrito que transcribe literalmente dice: "Señor Juez Letrado Dptal.—Juan M. Reyes, en la representación invocada en el expediente sucesorio de don Benicio Lopez Morales, ante V.S. como mejor proveyo, digo: 1.º Que en las partidas y actas de este civil de esta sucesión que se han señalado en las letras A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, se notan errores en los nombres y apellidos de las personas que en ellas figuran, errores que hay la necesidad de subsanar por lo que, de acuerdo con lo dispuesto por el art. 72 de la ley del Registro del Estado Civil, vengo a pedir la rectificación de partidas. En la partida de casamiento de don Benicio Lopez Morales con doña Eulogia Ferreira, figura el nombre de Benicio Lopez Morales y ella con el de Eulogia Ferreira, cuando los verdaderos son: Benicio Lopez Morales y Eulogia Ferreira. En la partida de nacimiento de don Benicio Lopez Morales y Eulogia Ferreira, que son los legítimos, en la partida de nacimiento de don Benicio Lopez Morales, cuando el verdadero nombre es Benicio Lopez Morales. En el acta de nacimiento de Eulogia, la ponen como hija de Benicio L. Morales y Eulogia Ferreira, debiendo decir de Benicio Lopez Morales y Eulogia Ferreira, además en el nombre de la inscripta y en el de la madre se ha padecido un error ortográfico al poner Eulogia con j debiendo ser con g. En el acta de nacimiento de Dorotea Eulogia figura como hija de Benicio L. Morales y Eulogia Ferreira, se han padecido los mismos errores que en la anterior. En el acta de nacimiento de Evangelita, figura esta con el nombre de Eulogia y como hija de Benicio Morales y Eulogia Ferreira, debiendo decir: Evangelita hija de Benicio Lopez Morales y de Eulogia Ferreira. En el acta de nacimiento de Petronila aparece con los nombres de Benicio Morales y Eulogia Ferreira, debiendo decir: Benicio Lopez Morales y Eulogia Ferreira. En el acta de nacimiento de Miguel, figura este con el nombre de Miguel Morales hijo de Benicio L. Morales y Eulogia Ferreira, debiendo ser: Miguel, hijo de Benicio Lopez Morales y de Eulogia Ferreira. En el acta de nacimiento de Basilia, aparece Basilia Lopez, hija de Benicio L.

Morales y Eulogia Ferreira, debiendo decir Basilia, hija de Benicio Lopez Morales y de Eulogia Ferreira. En el acta de nacimiento de Pedro Crisologo, se nota en el nombre de la madre el mismo error del acta anterior, estando bien el nombre del padre. En el acta de nacimiento de Natividad, le ponen Natividad Morales, y en el nombre de la madre hay el mismo error ortográfico que en la anterior. En el acta de nacimiento de Teresa, le ponen Teresa, esta hija del padre, pero el de la madre no igual error que la precedente. Para probar los errores de que se ha hecho referencia, presento, señadas con los Nos 1, 2 y 3 las actas de nacimiento de los herederos Enrique, Gregorio y Santana, hijos de los mismos conyugues Benicio Lopez Morales y Eulogia Ferreira y ofrezco además, la declaración de los testigos don Fermín Morales, don Jacinto Diaz Barrientos, don Modesto Vinoly y don Esteban de los Reyes, vecinos de la cuarta sección de este departamento, los que V. S. se servirá mandar examinar al tenor del siguiente interrogatorio: 1.º Por las generales de la ley. 2.º Digan si conocieron a don Benicio Lopez Morales y si conocen a su esposa doña Eulogia Ferreira y si saben o les consta que dichos esposos hayan usado otros nombres o apellidos. 3.º Digan si saben cuantos hijos quedaron al fallecimiento de don Benicio Lopez Morales y como se llaman. 4.º De público y notorio dando razón de sus dichos. Por tanto a V. S. suplico que, teniendo presente con las partidas y actas de mi referencia se sirva proveer como lo dejo pedido, ordenando la publicación a que se refiere el art. 74 de la ley citada, debiendo hacerse a su tiempo las publicaciones a que se refiere la ley de 7 de Julio de 1888 se sirva justicia. 1.º Otro si digo que residendo los testigos propuestos en la 4.ª sección de este departamento, pido que para la recepción de las declaraciones se dé comisión al Juez de Paz respectivo, cuyo despacho pido se me entregue para su más pronto diligenciamiento. Será también justicia. 2.º Otro si digo: Que para no entorpecer la secuela del juicio sucesorio en que me presento. Solicito de V. S. se sirva ordenar que con estas actuaciones se forme expediente por separado que correrá agregado al sucesorio. Es igualmente justicia. Durazno 11 de Febrero de 1911. Juan M. Reyes.—Y a los efectos de lo dispuesto en la ley del Registro del Estado Civil se hace la presente publicación por el término de 30 días. Durazno: Marzo 3 de 1911. Isidoro Vidal.—Actuario. 11—M.—V.—11—A.

ni de Alado Sastre con Faustina Silva, IV Para probar los errores apuntados en las partidas indicadas en el expediente de este civil de las personas indicadas en el apartado terreno, vengo a ofrecer la declaración de los vecinos de esta ciudad don José D. Ayaguez don Juan Turrá y don Juan Ramirez, a quienes presentamos oportunamente a este Juzgado para que sean examinados al tenor del siguiente interrogatorio: 1.º Por las generales de la ley. 2.º Digan si conocieron a los conyugues Joaquín Silva y Teresa de Jesús Solsona—Abado Sastre y Faustina Silva—Antonio Carballo y Gabina Silva, y si les consta que estos fuesen casados, y en caso afirmativo, cuanto tiempo los conocieron como tales esposos; y si eran presentados a sus parientes, amigos y vecindario en general como marido y mujer, y si eran reconocidos por éstos como tales conyugues. 3.º Digan si les consta que entre los hijos de Joaquín Silva y Teresa de Jesús Solsona, había uno de ellos llamado Cruz y si sus padres lo trataban como tal, proveyendo a su educación y establecimiento; presentándolo en ese carácter a sus deudos y amigos; si éstos y el vecindario en su domicilio en general lo reputaban y reconocían como hijo legítimo de los padres, y si esotro de padres e hijos, se prolongó por más de diez años. 4.º Digan si conocieron al servidor de la Independencia Nacional, moreno Claudio Silva, y si les consta que falleció en esta ciudad el día 29 de Mayo de 1888, y si también les consta que al inscribirse en el finquero, lo hayan hecho por error, bajo el apellido de Silveira en lugar de Silva que era su apellido verdadero y que usaba en todos sus actos; dando todos los datos que supieran al respecto. 5.º Si saben que el expresado Claudio Silva tuvo en su legítima esposa Teresa de Jesús Solsona, los siguientes hijos, llamados: Gervasio Marcelino, Claudio, Emiliana, Faustina, Manuel y Cruz; declarando por partes si les consta: a) Que a Gervasio se le hizo figurar al bautizarse, como hijo de Teresa Solsona y de padre no conocido; b) que a Marcelino se le hizo figurar en la partida de bautismo como hijo natural de Teresa Solsona; c) que a Claudio también se le hace aparecer al ser bautizado, como hijo legítimo de Joaquín Silva y Teresa de Jesús, sin expresarse el apellido de ésta. d) que a Emiliana se le bautizó figurando por error en la partida con el nombre de Jeronima Emiliana, como hija legítima de Joaquín Silva y Teresa de Jesús en vez de su verdadero y único nombre de Emiliana, y omitiendo el apellido de Solsona que era el de su nombre. e) que en la partida de Faustina, aparece por error bautizada como hija natural de Teresa Solsona, debiendo decir que es hija legítima de Joaquín Silva y de Teresa de Jesús Solsona. 6.º Declaren si les consta que en la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Protasia Silva, por error se le hace figurar a la madre de Nicomedes, con el nombre de Faustina Gade en lugar de Faustina Silva. 7.º Digan si saben que en las partidas de casamiento de Nieves y Nicomedes y del hijo de este último Juan Celestino, existen errores que consisten: a) En la partida de la primera se le hace figurar con el nombre de María de las Nieves, y como hija de Amaro Sastre y Faustina Rodriguez, en lugar de Nieves solamente, hija de Abado Sastre y Faustina Silva; b) En la partida de Nicomedes, hay el siguiente error: aparece con el nombre de Benedito Nicomedes y como hijo de Fausta Rodriguez, en vez de Nicomedes, hijo de Faustina Silva y que en la de Juan Celestino, se le hace figurar como nieto de Fausta Gade en vez de Faustina Silva. 8.º Declaren si les consta y si saben que en las partidas de nacimiento de Eusebia y Fausta Carballo, existen los errores siguientes: que a la primera se le hace figurar por error con el doble nombre de Fausta Nemesia y a ambas como hijas de Antonio Carballo y Gabina Inca, en lugar de Antonio Carballo y Gabina Silva. 9.º Den razón de sus dichos, expresando claramente como saben lo declarado. Por lo tanto, a V. S. pedimos, que se nos tenga por acreditada la personalidad representada. II. Se tenga por iniciado este juicio sobre rectificación de partidas y posesión notoria del estado civil de nuestros representados. III. Que se reciba la información ofrecida. IV. Que se hagan las publicaciones dispuestas por el art. 74 de la ley del Registro del Estado Civil, cuyas publicaciones deberán hacerse en extracto para evitar mayores gastos. V. que con la intervención Fiscal, se ordenen las rectificaciones de las partidas acompañadas, de los errores de que adolecen, haciéndose las comunicaciones de estilo. VI. Quiera V. S. tener por suficientemente justificado el estado civil de casados, de los conyugues Joaquín Silva y Teresa de Jesús Solsona, de Antonio Carballo con Gabina Silva; y de Abado Sastre con Faustina Silva; y la posesión notoria de estado civil de Cruz Silva, hijo legítimo de los conyugues Joaquín Silva y Teresa de Jesús Solsona. Quiera V. S. resolver en todo de conformidad y disponer que se nos expidan los testimonios y los cotes que solicitamos. Federico Zarza Gualberto Mendez Imaz.—Y a los efectos de lo dispuesto en la ley del Registro del Estado Civil se hace la presente publicación por el término de 30 días.—Durazno: Febrero 16 de 1911. Isidoro Vidal.—Actuario. 22—F.—V.—22—M.

Edicto. Por disposición del señor Juez Letrado del Durazno Doctor Don Pedro Aladio, se hace saber que en los autos caratulados "Bernarda Couto—Victor Couto y otros. Rectificación de partidas" se ha presentado un escrito que transcribe literalmente dice: Señor Juez Letrado Departamental—Guillermo Arregui Zavala, con domicilio en esta ciudad, Hotel Iberico, a V. S. como mejor proceda digo: Que, como lo justifica el poder que acompaño, mi esposa doña Bernarda Couto, don Victor Couto por sus hijos, Gregorio Urbano Israel, Victor Moises, Clara Maria Edita, Maria Lúcia y Angel Silverio Misael Couto, habidos en su matrimonio con la extinta doña Justina Couto, don Tomas Couto y don Justino Gonzalez, éste, viudo de doña Ursula Couto, por su hija Maria Ursula Alba Gonzalez, me confirieron mandato bastante para que los representara en todo lo relativo al arreglo del juicio sucesorio de doña Bernarda Píñero de Couto, cuyo mandato me confirieron ante el Escribano don Arturo E. Moulin, en Trinidad, el 29 de Noviembre de 1910, a merito de lo que se tendrá por acreditada mi personalidad. II Que las diez partidas que presento tienen los siguientes errores, que hay que corregir: a) En la partida de matrimonio que presento de don Juan Couto con doña Bernarda Píñero, el apellido de ésta está mal puesto, así como el del padre de ésta misma que dice: "Píñero" y debe decir: Píñero. b) En la partida de "Juana Feliciano Eñene" debe ser Irene Feliciano, y el apellido de doña Bernarda "Píñero", debe decir: Píñero. c) En la partida de don Tomas Couto, el apellido de doña Bernarda "Píñero" debe ser Píñero, lo mismo en la Partida de don Juan Feliciano, en la de doña Rita Quintana, en la de doña Bernarda Luciana y en la de don Ernesto Meliton Couto. d) Que en la partida de nacimiento de doña Justina Cipriana Couto debe ser Justina Cipriana Couto, donde dice: "Joan Cof", debe ser Juan Couto, y donde dice Bernarda "Píñero" debe decir Píñero. e) En la partida de "Maria Bernabela", en vez de este nombre, debe decir: Carmen Bernabela y donde dice "Juan Costa" debe decir: Juan Couto, y donde dice "Bernarda Perayra", debe decir: Bernarda Píñero. f) En la partida de nacimiento, donde dice: "Hilaria Ursula", debe decir: Ursula, solamente y donde dice el apellido "Cofito" debe decir: Couto, así como las acompañadas. III. Que para subsanar los errores a que hago referencia ofrezco probar los hechos, con la declaración de los testigos, don J. Lema, V. Couto y don J. Antunez, y H. Carballo, que se presentarán a la oficina Actuarial de Trinidad por tener allí su domicilio, sin elevación a la audiencia que se les designe; para ser examinados al tenor del siguiente interrogatorio: 1.º Por las generales de la ley. 2.º Si conocieron a don Juan Couto y a doña Bernarda Píñero. 3.º Si saben cual era el verdadero apellido de éstos. 4.º Si saben que el verdadero nombre de la que aparece en la partida como "Juana Feliciano Eñene" Couto es Irene Feliciano Couto, 5.º Digan cual es el verdadero nombre de la que aparece como "Justina Cipriana Couto" si es así o Justina Cipriana Couto; si donde dice "Joan Cof" es: Juan Couto; y donde dice "Píñero", es Píñero. 6.º Digan si saben si el verdadero nombre de la que aparece en la partida de nacimiento "Maria Bernabela Couto" es así o el de Carmen Bernabela Couto. 7.º Si saben que el verdadero apellido de don Juan Couto, es así, o no Costa como le han puesto. 8.º Si saben que el verdadero apellido de doña Bernarda Píñero es así, o no Píñero como aparece en la partida de la referencia. 9.º Si saben cual es el verdadero nombre de la que aparece en la partida de nacimiento, "Hilaria Ursula", si es así o Ursula simplemente y si el apellido es "Cofito" como aparece 6.º Couto. 10.º Declaren si conocen las personas sobre cuyo estado civil han declarado. 11.º Den razón de sus dichos. Por tanto: Sirvas V.S. proveer con arreglo a los siguientes peticiones: 1.º Mandar recibir la información, ofrecida, librando oficio al Juez Letrado de Flores, con inserción del Interrogatorio del párrafo III, para que sean examinados los testigos que se expresan, sin elevación como se indica, si ordena que se hagan las publicaciones en un diario de la localidad, a sus efectos. Y que se acrediten las publicaciones agregándose los periódicos, sin necesidad de cotes. II. Que se corra vista a: Ministerio público una vez recibida la información, dictándose la sentencia de las rectificaciones solicitadas, librando los oficios de comunicaciones de estilo, y previa tasación y pago de costas, ordenar que se archive el expediente y se sirva justicia. Durazno Enero de 1911. Otrosi digo: Que necesitando el mandato acompañado, para otros usos, se sirva ordenar al desglase y entrega en la forma de estilo. Otrosi-mas digo: Que también designo para que presencie las declaraciones, en Trinidad, al Escribano don Arturo E. Moulin. Es también justicia (Guillermo Arregui Zavala, Y a los efectos de lo dispuesto por la ley del Registro del Estado Civil se hace la presente publicación por el término de 30 días, Durazno, Febrero 6 de 1911. Isidoro Vidal.—Actuario.

Edicto. Por disposición del señor Juez Letrado del Durazno Doctor Don Pedro Aladio, se hace saber que en los autos caratulados "Bernarda Couto—Victor Couto y otros. Rectificación de partidas" se ha presentado un escrito que transcribe literalmente dice: Señor Juez Letrado Departamental—Guillermo Arregui Zavala, con domicilio en esta ciudad, Hotel Iberico, a V. S. como mejor proceda digo: Que, como lo justifica el poder que acompaño, mi esposa doña Bernarda Couto, don Victor Couto por sus hijos, Gregorio Urbano Israel, Victor Moises, Clara Maria Edita, Maria Lúcia y Angel Silverio Misael Couto, habidos en su matrimonio con la extinta doña Justina Couto, don Tomas Couto y don Justino Gonzalez, éste, viudo de doña Ursula Couto, por su hija Maria Ursula Alba Gonzalez, me confirieron mandato bastante para que los representara en todo lo relativo al arreglo del juicio sucesorio de doña Bernarda Píñero de Couto, cuyo mandato me confirieron ante el Escribano don Arturo E. Moulin, en Trinidad, el 29 de Noviembre de 1910, a merito de lo que se tendrá por acreditada mi personalidad. II Que las diez partidas que presento tienen los siguientes errores, que hay que corregir: a) En la partida de matrimonio que presento de don Juan Couto con doña Bernarda Píñero, el apellido de ésta está mal puesto, así como el del padre de ésta misma que dice: "Píñero" y debe decir: Píñero. b) En la partida de "Juana Feliciano Eñene" debe ser Irene Feliciano, y el apellido de doña Bernarda "Píñero", debe decir: Píñero. c) En la partida de don Tomas Couto, el apellido de doña Bernarda "Píñero" debe ser Píñero, lo mismo en la Partida de don Juan Feliciano, en la de doña Rita Quintana, en la de doña Bernarda Luciana y en la de don Ernesto Meliton Couto. d) Que en la partida de nacimiento de doña Justina Cipriana Couto debe ser Justina Cipriana Couto, donde dice: "Joan Cof", debe ser Juan Couto, y donde dice Bernarda "Píñero" debe decir Píñero. e) En la partida de "Maria Bernabela", en vez de este nombre, debe decir: Carmen Bernabela y donde dice "Juan Costa" debe decir: Juan Couto, y donde dice "Bernarda Perayra", debe decir: Bernarda Píñero. f) En la partida de nacimiento, donde dice: "Hilaria Ursula", debe decir: Ursula, solamente y donde dice el apellido "Cofito" debe decir: Couto, así como las acompañadas. III. Que para subsanar los errores a que hago referencia ofrezco probar los hechos, con la declaración de los testigos, don J. Lema, V. Couto y don J. Antunez, y H. Carballo, que se presentarán a la oficina Actuarial de Trinidad por tener allí su domicilio, sin elevación a la audiencia que se les designe; para ser examinados al tenor del siguiente interrogatorio: 1.º Por las generales de la ley. 2.º Si conocieron a don Juan Couto y a doña Bernarda Píñero. 3.º Si saben cual era el verdadero apellido de éstos. 4.º Si saben que el verdadero nombre de la que aparece en la partida como "Juana Feliciano Eñene" Couto es Irene Feliciano Couto, 5.º Digan cual es el verdadero nombre de la que aparece como "Justina Cipriana Couto" si es así o Justina Cipriana Couto; si donde dice "Joan Cof" es: Juan Couto; y donde dice "Píñero", es Píñero. 6.º Digan si saben si el verdadero nombre de la que aparece en la partida de nacimiento "Maria Bernabela Couto" es así o el de Carmen Bernabela Couto. 7.º Si saben que el verdadero apellido de don Juan Couto, es así, o no Costa como le han puesto. 8.º Si saben que el verdadero apellido de doña Bernarda Píñero es así, o no Píñero como aparece en la partida de la referencia. 9.º Si saben cual es el verdadero nombre de la que aparece en la partida de nacimiento, "Hilaria Ursula", si es así o Ursula simplemente y si el apellido es "Cofito" como aparece 6.º Couto. 10.º Declaren si conocen las personas sobre cuyo estado civil han declarado. 11.º Den razón de sus dichos. Por tanto: Sirvas V.S. proveer con arreglo a los siguientes peticiones: 1.º Mandar recibir la información, ofrecida, librando oficio al Juez Letrado de Flores, con inserción del Interrogatorio del párrafo III, para que sean examinados los testigos que se expresan, sin elevación como se indica, si ordena que se hagan las publicaciones en un diario de la localidad, a sus efectos. Y que se acrediten las publicaciones agregándose los periódicos, sin necesidad de cotes. II. Que se corra vista a: Ministerio público una vez recibida la información, dictándose la sentencia de las rectificaciones solicitadas, librando los oficios de comunicaciones de estilo, y previa tasación y pago de costas, ordenar que se archive el expediente y se sirva justicia. Durazno Enero de 1911. Otrosi digo: Que necesitando el mandato acompañado, para otros usos, se sirva ordenar al desglase y entrega en la forma de estilo. Otrosi-mas digo: Que también designo para que presencie las declaraciones, en Trinidad, al Escribano don Arturo E. Moulin. Es también justicia (Guillermo Arregui Zavala, Y a los efectos de lo dispuesto por la ley del Registro del Estado Civil se hace la presente publicación por el término de 30 días, Durazno, Febrero 6 de 1911. Isidoro Vidal.—Actuario.

Edicto. Por disposición del señor Juez Letrado del Durazno Doctor Don Pedro Aladio, se hace saber que en los autos caratulados "Bernarda Couto—Victor Couto y otros. Rectificación de partidas" se ha presentado un escrito que transcribe literalmente dice: Señor Juez Letrado Departamental—Guillermo Arregui Zavala, con domicilio en esta ciudad, Hotel Iberico, a V. S. como mejor proceda digo: Que, como lo justifica el poder que acompaño, mi esposa doña Bernarda Couto, don Victor Couto por sus hijos, Gregorio Urbano Israel, Victor Moises, Clara Maria Edita, Maria Lúcia y Angel Silverio Misael Couto, habidos en su matrimonio con la extinta doña Justina Couto, don Tomas Couto y don Justino Gonzalez, éste, viudo de doña Ursula Couto, por su hija Maria Ursula Alba Gonzalez, me confirieron mandato bastante para que los representara en todo lo relativo al arreglo del juicio sucesorio de doña Bernarda Píñero de Couto, cuyo mandato me confirieron ante el Escribano don Arturo E. Moulin, en Trinidad, el 29 de Noviembre de 1910, a merito de lo que se tendrá por acreditada mi personalidad. II Que las diez partidas que presento tienen los siguientes errores, que hay que corregir: a) En la partida de matrimonio que presento de don Juan Couto con doña Bernarda Píñero, el apellido de ésta está mal puesto, así como el del padre de ésta misma que dice: "Píñero" y debe decir: Píñero. b) En la partida de "Juana Feliciano Eñene" debe ser Irene Feliciano, y el apellido de doña Bernarda "Píñero", debe decir: Píñero. c) En la partida de don Tomas Couto, el apellido de doña Bernarda "Píñero" debe ser Píñero, lo mismo en la Partida de don Juan Feliciano, en la de doña Rita Quintana, en la de doña Bernarda Luciana y en la de don Ernesto Meliton Couto. d) Que en la partida de nacimiento de doña Justina Cipriana Couto debe ser Justina Cipriana Couto, donde dice: "Joan Cof", debe ser Juan Couto, y donde dice Bernarda "Píñero" debe decir Píñero. e) En la partida de "Maria Bernabela", en vez de este nombre, debe decir: Carmen Bernabela y donde dice "Juan Costa" debe decir: Juan Couto, y donde dice "Bernarda Perayra", debe decir: Bernarda Píñero. f) En la partida de nacimiento, donde dice: "Hilaria Ursula", debe decir: Ursula, solamente y donde dice el apellido "Cofito" debe decir: Couto, así como las acompañadas. III. Que para subsanar los errores a que hago referencia ofrezco probar los hechos, con la declaración de los testigos, don J. Lema, V. Couto y don J. Antunez, y H. Carballo, que se presentarán a la oficina Actuarial de Trinidad por tener allí su domicilio, sin elevación a la audiencia que se les designe; para ser examinados al tenor del siguiente interrogatorio: 1.º Por las generales de la ley. 2.º Si conocieron a don Juan Couto y a doña Bernarda Píñero. 3.º Si saben cual era el verdadero apellido de éstos. 4.º Si saben que el verdadero nombre de la que aparece en la partida como "Juana Feliciano Eñene" Couto es Irene Feliciano Couto, 5.º Digan cual es el verdadero nombre de la que aparece como "Justina Cipriana Couto" si es así o Justina Cipriana Couto; si donde dice "Joan Cof" es: Juan Couto; y donde dice "Píñero", es Píñero. 6.º Digan si saben si el verdadero nombre de la que aparece en la partida de nacimiento "Maria Bernabela Couto" es así o el de Carmen Bernabela Couto. 7.º Si saben que el verdadero apellido de don Juan Couto, es así, o no Costa como le han puesto. 8.º Si saben que el verdadero apellido de doña Bernarda Píñero es así, o no Píñero como aparece en la partida de la referencia. 9.º Si saben cual es el verdadero nombre de la que aparece en la partida de nacimiento, "Hilaria Ursula", si es así o Ursula simplemente y si el apellido es "Cofito" como aparece 6.º Couto. 10.º Declaren si conocen las personas sobre cuyo estado civil han declarado. 11.º Den razón de sus dichos. Por tanto: Sirvas V.S. proveer con arreglo a los siguientes peticiones: 1.º Mandar recibir la información, ofrecida, librando oficio al Juez Letrado de Flores, con inserción del Interrogatorio del párrafo III, para que sean examinados los testigos que se expresan, sin elevación como se indica, si ordena que se hagan las publicaciones en un diario de la localidad, a sus efectos. Y que se acrediten las publicaciones agregándose los periódicos, sin necesidad de cotes. II. Que se corra vista a: Ministerio público una vez recibida la información, dictándose la sentencia de las rectificaciones solicitadas, librando los oficios de comunicaciones de estilo, y previa tasación y pago de costas, ordenar que se archive el expediente y se sirva justicia. Durazno Enero de 1911. Otrosi digo: Que necesitando el mandato acompañado, para otros usos, se sirva ordenar al desglase y entrega en la forma de estilo. Otrosi-mas digo: Que también designo para que presencie las declaraciones, en Trinidad, al Escribano don Arturo E. Moulin. Es también justicia (Guillermo Arregui Zavala, Y a los efectos de lo dispuesto por la ley del Registro del Estado Civil se hace la presente publicación por el término de 30 días, Durazno, Febrero 6 de 1911. Isidoro Vidal.—Actuario.

LA CENTRAL
DE—
ARQUIMEDES BAYON
Empresa de carruajes y pompas fúnebres
Calle Iturzaing 67 y 175—Servicio telefónico: Las dos Compañías

Ferro C. C. del U.
Trenes de excursión
Domin. 19 de Marzo, Central a Florida Salida de Central 6.50 am, Sayago 7.11, Cuba 7.16, Canelones 8.4, Santa Lucia 8.32, 25 de Agosto 8.40, Isla Maía 9.20, Regreso, el tren de regreso saldrá el mismo día a las 7 pm de S. Lucia 8.15 p.m. de Canelones 8.35 pm.—Boletos de ida y vuelta Central a S. Lucia 1.00, 0.70 a Florida 1.50, 1.00 la serie B 3.50.
Sabado 25 de Marzo: Central a Rio Negro, Salda de Central 5.45 am, Piedras 6.25 S. Lucia 7.11, Florida 8.37, Sarandí 9.59: Durazno 10.55, Moles 12.7 pm. Regreso—El tren de regreso saldrá de R. Negro, el mismo día a las 5.0 pm. y de Durazno 3.40—Boletos de ida y vuelta Central a Durazno 3.00, 2.00 a 4.50 a R. Negro 4.00 3.00 y 6.00, Florida a Durazno 1.50 1.00 y 3.00 a R. Negro 2.00 1.50 y 3.50.
C. W. Bayne
Ador. General

Edicto. Por disposición del señor Juez Letrado Dptal. del Durazno Dr. don Pedro Aladio se hace saber que en los autos caratulados "Marcelino Silva y otros Rectificación de partidas" se ha presentado un escrito que transcribe dice: Señor Juez Letrado Dptal. Federico Zarza y Gualberto Mendez Imaz, constituyendo domicilio en la calle 18 de Julio N.º 128, a los efectos de este juicio, en representación de Marcelino, Gervasio, Manuel y Emiliana Silva; y Eusebia Carballo, el primero: el segundo en representación de don Abado Sastre y doña Nieves Sastre y de doña Protasia Silva y doña Rufina Pereira, en su calidad de tutora del menor Juan Celestino Sastre ante V. S. comparecemos y decimos: I que según lo expresan los mandatos invocados, estamos facultados para pedir la apertura de las sucesiones de los conyugues Joaquín Silva y Teresa de Jesús Solsona y de los hijos y herederos de estos conyugues, Gabina y Faustina Silva y de Nicomedes Sastre; pero en el caso que al hacer la anotación de las defunciones de Joaquín Silva, Teresa de Jesús Solsona y de Faustina Silva, se han padecido errores, inscribiendo como sus defunciones, bajo los nombres de Joaquín Silveira, Teresa Solsona y Faustina Silva, errores que es necesario subsanar antes de pedir la apertura de estas sucesiones. II. Que también existen errores en casi todas las partidas que justifican el estado civil de los hijos y herederos de dicho matrimonio, que deben ser subsanados de as-

guerdo con la ley respectiva y cuyos errores son los siguientes:—A) en la partida de nacimiento de Gervasio, donde dice hijo de padre no conocido y de Teresa Solsona debe decir: hijo legítimo de Joaquín Silva y de Teresa de Jesús Solsona. B) En la partida de nacimiento de Margeli, donde dice: hijo natural de Teresa Solsona debe decir: hijo legítimo de Joaquín Silva y Teresa de Jesús Solsona. C) En la partida de nacimiento de Claudio, donde dice: hijo legítimo de Joaquín Silva y Teresa de Jesús, debe decir: de Teresa de Jesús Solsona. D) En la partida de nacimiento de Emiliano, donde dice: Jeronima Emiliana, hija legítima de Joaquín Silva y de Teresa de Jesús, debe decir: Emiliana, hija legítima de Joaquín Silva y de Teresa de Jesús Solsona. E) En la partida de nacimiento de Faustina, donde dice: Que es hija natural de Teresa Solsona, debe decir: que es hija legítima de Joaquín Silva y Teresa de Jesús Solsona. F) En la partida de nacimiento de Manuel donde dice, hijo de Teresa de Jesús, debe decir: hijo legítimo de Joaquín Silva y Teresa de Jesús Solsona. G) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. H) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. I) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. J) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. K) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. L) En la partida de nacimiento de Faustina Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. M) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. N) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. O) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. P) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. Q) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. R) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. S) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. T) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. U) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. V) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. W) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. X) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. Y) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. Z) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. AA) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. AB) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. AC) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. AD) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. AE) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. AF) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. AG) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. AH) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. AI) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. AJ) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. AK) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. AL) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. AM) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. AN) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. AO) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. AP) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. AQ) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. AR) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. AS) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. AT) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. AU) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. AV) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. AW) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. AX) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. AY) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. AZ) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. BA) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. BB) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. BC) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. BD) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. BE) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. BF) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. BG) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. BH) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. BI) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. BJ) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. BK) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. BL) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. BM) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. BN) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. BO) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. BP) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. BQ) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. BR) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. BS) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. BT) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. BU) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. BV) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. BW) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. BX) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. BY) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. BZ) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. CA) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. CB) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. CC) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. CD) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. CE) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fausta Gade, debe decir: de Faustina Silva. CF) En la partida de nacimiento de Nicomedes Sastre, donde dice, Benedito Nicomedes: hijo legítimo de Abado Sastre y Fausta Rodriguez, debe decir: Nicomedes, hijo legítimo de Abado Sastre y Faustina Silva. CG) En la partida de nacimiento de Nieves donde dice: María de las Nieves, hija legítima de Amaro Sastre y de Fausta Rodriguez debe decir: Nieves, hija legítima de Abado Sastre y Faustina Silva. CH) En la partida de nacimiento de Juan Celestino Sastre, donde dice, que es nieto de Fausta Gade debe decir: que es nieto de Faustina Silva. CI) En la partida de nacimiento de Eusebia Carballo, donde dice: Fausta Nemesia Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca, debe decir: hija legítima de Antonio Carballo y Gabina Inca. CJ) En la partida de casamiento de Nicomedes Sastre con Partasia Silva, donde dice: hijo de Fa

Librería, Papelería y Tipografía

JOSE F. PIQUINELA

Calle Rincón Nos 117 y 119, y Sarandí Nos 161 y 165

Esta casa se encarga especialmente de la impresión de diarios, periódicos, revistas, y cualquier clase de trabajos tipográficos, a precios no admiten competencia.

En el ramo de Librería y Papelería

tiene a su disposición artículos de primera calidad y provee los principales

TELEFONO "LA UNION" — DURAZNO

Ferretería y Almacén Español

JOSE GARCIA FERNANDEZ

CASA FUNDADA EN 1894

— CALLE 18 DE JULIO ESQUINA SARANDI —

Esta casa es la que más vende de ferretería y la que más y mejor surtido tiene del mismo ramo;—dándose el caso que lo que acá no encuentra el comprador será inútil que lo busque en otra casa.—Esto lo saben los carpinteros, herreros, pintores y albañiles, etc.

Ferrocemento tengo a la venta: Cocinas económicas con esmalte a prueba de fuego y sin esmalte.—Pólvora, mecha y dinamita, para canteras.—Semillas de fertilizantes, de flores de jardín, de alfalfa francesa libre de cenizas, y cuando es tiempo de sembrar: de papas en cajones, legumbres de semillas inglesas.—Precios módicos garantizando la bondad de todos los artículos.

LA PERLA ORIENTAL

TIENDA Y MERCERÍA

PEDRO LEON LOPEZ

CALLE 18 DE JULIO ESQ. SASANDI—CASA FUNDADA EN EL AÑO 1876
DURAZNO

Completo surtido en los ramos de tienda y mercería.—Gran surtido en ropa blanca para señoras.—Desde esta fecha la casa tendrá en liquidación permanente gran cantidad de géneros de vestido de todas clases e infinitud de otros artículos que se venderán a precios baratísimos.

FLUIDO DE CREOLINA

Es el remedio mejor y más conveniente PARA CURAR LA SARNA, no es venenoso ni mancha; fortifica las raíces de la lana y da salud a los animales.

Es el Remedio preferido en todas las Cabañas para curar los animales de raza.

Se usa además con gran éxito para curar heridas, lumbros, aftosa, tris teza, garrapatas, bichers, enfermedades de la piel, etc., etc.

UNGÜENTO de Creolina

Lo mejor que existe para curar toda clase de heridas, tumores, inflamaciones, bichers y pasmos.

Clase especial para curar la manquera en las ovejas.

JABÓN de Creolina

Curar las enfermedades de la piel, caspa, etc.

Un baño con este jabón es el remedio higiénico más grandioso.

(Es indispensable pedir solamente Creolina marca "BUENA ESTRELLA", pues las malas imitaciones que han aparecido no dan ningún resultado)

STRAUCH & C.
MONTEVIDEO

Cochera de El Universo
DE FLORO Y NEMECIO LINASAZORO-DURAZNO

tiene a su disposición una gran cantidad de carruajes y caballos aptos para hacer viajes a toda la República.—La tarifa de precios que rige es sumamente módica y no admite competencia.

Zapatería-Italo-Uruguaya
Gran Barrio de Calzado de ANTONIO GRASSI

Gran surtido de calzado para hombres, señoras y niños.—Especialidad en calzados de todas clases sobre medida.—PRECIOS MODICOS Calle Maciel esquina Treinta y Tres DURAZNO.

CHOCOLATE PITZER
L. EDIDI

Oficinas de esta Ciudad.
ESTA CASA ES LA UNICA AGENCIA
Del libro de cocina que tanta aceptación ha tenido: La Cocinera Oriental.
Precio de cada ejemplar: 0.50 centésimos.
También se encarga de la fabricación de sellos de goma y clichés de todas clases. Se mandan las muestras y precios a domicilio.

Banco de la Republica O. del Uruguay

Fundado por Ley de la Nación de fecha 4 de Agosto de 1896

Casa Central: Zabala, 79

— Agencia: Rondeau 366 —

SUCURSALES:—en Salto, Paysandú, Mercedes, Melo, San José, Minas, Durazno, Rosario, Florida, Canelones, Colonia, Maldonado, Trinidad, San Fructuoso, Rivera, Rocha, Treinta y Tres, San Eugenio, Fray Bentos, José Batlle y Ordóñez, Carmelo, Dolores, San Carlos, Sarandí del Yi y Agencia en Tala.

CAPITAL AUTORIZADO \$ 12.000.000.00
CAPITAL SUSCRITO \$ 8.195.358.06
CAPITAL INTEGRADO \$ 7.427.063.69
FONDO DE RESERVA \$ 597.598.64

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes en oro y plata.
Descuentos de documentos de comercio.
Cartas de crédito y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y América.
Giros sobre el exterior: sobre todas las ciudades de Europa y pequeños pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil, etc.
Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre todas nuestras Sucursales, median te pequeñas comisiones.
Cobranzas de cupón y dividendos, encargándose de remitir su importe al punto que se le designe.
Cobranzas de letras y pagarés por cuenta de terceros, en la capital y campaña.
Título en custodia—Compra y venta de títulos.
La Casa Central, hasta nuevo aviso.

ABONA

En cuenta corriente a oro 1 por ciento
En depósito a plazo fijo—6 meses 3 " "
id id—mayor plazo convencional
En Caja de Ahorros 3 por ciento

COBRA

Por descubierto en cuenta corriente a oro Convencional
id id con garantías de valores id
descuentos id

La Gerencia.

Alquitrán Inglés ó Licor de Alquitrán Medicina

European Drug Company

El uso interno de ALQUITRÁN, remedio ya conocido desde Dioscórides, Teofrasto y Plinio, fué preconizado por Berqueley, Obispo Irlandés, para la curación de la Tisis. Las enfermedades en que se emplea el ALQUITRÁN en su forma soluble y agradable como el licor que preparamos, con las siguientes: Enfermedades crónicas de los órganos respiratorios, especialmente la Bronco-Blenorrea, el Asma Catarral y sobre todo la Tisis, Tuberculosis, en cuya enfermedad lo recomiendan especialmente Lebert, Petrequin y Guibert.

La manera de emplear nuestro "Licor de Alquitrán" es sencilla y fácil, dada su perfecta solubilidad en el agua fría ó caliente.
Una cucharadita en un vaso de agua, ó dos cucharadas para una botella, constituyen la dosis. El agua de Alquitrán que puede tomarse durante el día y aun entre la comida.
Si se emplea como Lavatorio se le disuelve en poca agua.
Para inyección se disuelve el Litro con cuatro partes de agua.
En venta en la Farmacia "La Sirena", de Juan I. Rolando—Durazno—Plaza Independencia.

GRAN ALMACEN, BAZAR Y FERRETERIA

-EL URUGUAYO-

— DE —

Antonio B. Giordano

Plaza Independencia — DURAZNO

Esta acreditada casa cuenta siempre con un grande y variado surtido en todos los ramos que abarca, es la casa que vende más y mas barato, porque sabe limitar las utilidades conformándose con poca ganancia en todos los artículos que expende.
Compra en muy buenas condiciones y por lo tanto está habilitada para expender a precios que ninguna otra puede hacerlo.
En la casa especial en el ramo de Bazar en el que cuenta siempre con un espléndido surtido, que coloca a precios sumamente módicos.

Confitería Italiana

— DE —

GENARO ISOLDI

Calle 18 de Julio — Durazno

En esta casa recientemente abierta encontrará el que se digne visitarla, ricas masas; un esmerado servicio de cafés buenas bebidas, todas ellas de legítima procedencia.—Especialidad en licores de distinta clase. Servicio de lunch, bailes, casamientos, bautismo todo a domicilio como en el mismo establecimiento.

Servicio especial para campaña.

-Tienday Almacén DE JOSE FERNANDEZ

En esta antigua casa se vende a precios módicos y en gran variedad de artículos de primera calidad.

Banco de préstamos inmobiliarios
25 DE MAYO 219

Capital autorizado \$ 4:000.000

DIRECTORIO

PRESIDENTE: Don Osorio Silveira; VICE PTE. señor don Antonio VOCALES: Gonzalo Ramirez; don Reginio Castellanos, Ingeniero don Juan B. Bado don Pedro Inlart Denis (hijo) don Francisco Bado don Agustín Hoffmann, don Manuel Leizaola don Erasmo Bado don Pascual Durante, ABOGADO doctor don Pablo Dalmazo don Eugenio J. Madalena ESCRIBANO doctor don Osvaldo Acosta ARQUITECTO don Juan P. Fabini.

Otorga préstamos exclusivamente hipotecarios

TASA DE INTERESES

PAGA DE INTERES A PLAZO FIJO:
A 3 meses el 5 %
A 6 meses el 5 1/2 %
A 12 meses el 6 %
A mas meses convencional.

CAJA DE AHORROS

Recibe cualquier cantidad, a retirar a la VISTA pagando de CINCO POR CIENTO ANUAL a los depósitos que han permanecido más de tres meses.

OCTAVIO RAMOS SUAREZ—Agente general en

BARRACA DE MADERA ALMACEN DE HIERROS

— DE —

—Anibal Piriz—

SURTIDO COMPLETO EN MATERIALES DE CONSTRUCCION
Unico agente del renombrado portland marca "Comodoro"
Durazno

BOTICA ROLANDI

— Juan Isabelino Rolando —

Ex-Farmacéutico de la Farmacia central de los Hospitales de Montevideo

PLAZA INDEPENDENCIA — CALLE SARANDI ESQ. RINCON—DURAZNO

En esta casa se encuentra un gran surtido de especialidades extranjeras medicina como en perfumería, de las mejores fabricas de Europa y América. Renovación constante del stock de productos químicos y drogas de primera para la preparación prolija de las recetas diarias.

Nueva y completa instalación de aparatos y útiles destinados a llenar todas las exigencias de la medicación moderna, basada en la antisepsia y la química. — Depósito permanente de oxígeno y hielo. — Surtido de drogas de elección especial,—productos químicos para las artes y la industria. — Armas de las más renombradas. — Te Soucheong especial. — Artículos de gran calidad. — Medicamentos homeopáticos

ESPECIALIDAD DE LA CASA Emulsión de aceite de hígado de

hipofosfito, de cal y soda. — Eliza de coca y pepsina — Pasta dentífrica. — Tópico para los caillos.

Los pedidos para campaña se atienden con exactitud y puntualidad.

SERVICIO PERMANENTE DE DIA Y DE NOCHE

Molino Fidelería y Panadería

A VAPOR

DE JUAN CAORSI

Calle 11 DURAZNO

Vinos Pons Puros-Naturales

— NADA DE DROGAS —

Primeros premios—Medalla de oro en Burdeos 1895—1903—1909—Paris 1905—Torino 1902—Milán 1906—Primer vino extranjero.

Francisco B. Fiorito: único depositario en el Durazno: Estación Suarez.

Unico Agente depositario en el Durazno:

Antonio B. Giordano




EL QUE COMPRE UN RELOJ DE LA RENOMBRADA MARCA "EL URUGUAYO" TIENE RELOJ PARA TODA LA VIDA

ESTA MARCA HA ADQUIRIDO SU RAPIDO NOMBRE DEBIDO A SU EXACTITUD Y SU DURACION INCOMPARABLES UNICOS INTRODUCTORES BLIXEN & C. MONTEVIDEO